

中華民國維基媒體協會會訊

Wikimedia Taiwan Newsletter

105 年 2 月號
Feb. 2016

壹、本會會務動態

(一) James Heilman 旋風訪台

國際醫學維基翻譯專案發起人 Dr. James Heilman 於 2016 年 1 月 19 日至 22 日訪台，在四天行程之內，除了參觀故宮博物院，領略台灣的文化之美外，也馬不停蹄地拜會了醫勞盟，並至本會辦公室了解台灣分會目前的運作情形。22 日離臺前，則以開放知識與醫學為題發表演說，該場演說吸引包括衛福部官員、醫學翻譯志工、資深維基編輯等人共同參與，與 James 進行交流。

關於 James 訪台行程，會訊將在本期進行更詳細的相關報導。(Reke 編)

(二) 基金會在做什麼？James 帶來國際一手訊息

James 訪台行程之初，由本會監事上官良治、醫學社群主持人黃馨弘共同接待，並在第二日與資深維基人舜伶會面。在前二日行程中，James 帶來許多國際一手消息，為台灣了解國際維基媒體運動的發展跨進一大步。以下整理對談中了解的幾項重要話題：

1. 隱私權是否該為服務放寬？

最近社群發起討論，維基媒體計畫中對於隱私權的高規格保護是否可以放寬，以便讓維基站台能夠分析個別使用者的數據，提供如 google 搜尋廣告、或 Amazon 購物推薦等等，針對個別使用者客製化的體驗。目前這個討論尚在進行中，未必會朝此方向發展。

2. 基金會、分會及社群的三角關係

James 是加拿大分會的發起人，同時也是維基醫學基金會的創辦者。根據他的分享，當初創立加拿大分會，是想提供加拿大的捐款人抵稅證明；而後，因為 James 對「擴充維基百科內容」的興趣更勝於「組織社群」，所以他沒有繼續經營加拿大的分會，並創立維基醫學基金會，以增進維基頁面的醫學內容品質為主要工作。

擔任過維基媒體基金會董事、也經營過地方自治體(分會)，James 針對 2015 墨西哥維基人年會中，一半議程都是由基金會工作人員主講這件事，他認為社群、自治體、以及基金會，三方應該要互相制衡，不應一方獨強。

James 也透露，過去各分會可以在維基計畫網站上募款，但 2010 年起，基金會陸陸續續限縮這樣的機會，以前還有德國、瑞士、法國、和英國可以這麼做，到了今年只剩下德國、瑞士可以擺放自己的募款 banner。

3. 如何跟上國際維基媒體運動的話題？

因為語言隔閡，中文社群的發展較為孤立，很多維基媒體社群正在發生的事情都無法跟上。本會監事上官良治由於長期進行翻譯工作，十分關注國際發展，特別向 James 詢問有哪些社群媒體，可以做為優先關注的窗口。

地址：臺北市萬華區武昌街二段 122-1 號
網址：<http://wikimedia.tw/>
編輯：王則文、上官良治
信箱：info@wikimedia.tw
本刊物採用 CC-BY-SA 4.0 授權條款



James 首先提到英文維基百科上的 Signpost，是最重要的參考來源。過去，Andrew Lih 有個 Wikipedia podcast，但現在一年差不多在 Wikimania 期間才出一次。另外有三位英文維基人 Pete Forsyth、Andrew Lih、William Beutler，他們的部落格 James 認為也十分值得閱讀。

(上官良治編)

(三) 維基百科對醫學有多重要 (James 演講摘要)

James Heilman 在離台前一，以「開放知識和醫學」為題發表專題演講，演講內容及問答精華摘要如下：

開場 James 先針對維基百科的影響力做了基本的介紹，做為目前第七大流量的網站，許多專業人員其實也使用維基百科做為參考，可靠度在諸多媒體之中，也名列前茅。接下來 James 也提到維基百科如何確保資料內容品質的機制，並且提到跟「開放醫學」(Open Medicine)學術期刊合作。

大致介紹完維基百科之後，James 聚焦到維基醫學翻譯計畫來。他首先講解了這個計畫執行的三步驟：改善英文條目、翻譯至其他語言、讓更多載具能方便讀取。James 提到發起這個計畫的動機，是看到一些發展中國家十分缺乏醫療知識，人民常因此而喪命，他認為這樣的計畫可以幫助到他們。像 2014 年伊波拉病毒疫情爆發的期間，James 特別將相關條目列為優先，譯成了 115 種語言，影響範圍甚至超越了 WHO。

演講的最後 James 也提到維基百科零點計畫。這個計畫透過與電信商合作，提供上維基百科查詢資訊者能免費地使用網路。這當然是讓醫學條目能夠在網路不夠普及的開發中國家內，發揮效果的最後一哩路。

演講結束之後，聽眾也與 James 進行了精彩的問答，提問的範圍十分廣泛。

有參與者對登山活動有興趣，因此關注計畫是否能在高山醫學派上用場。James 答覆許多高海拔地區需用的藥物及高山症都有在寫作計畫中。

有人提問如何與政府機關合作。James 說明是由維基社群提供教學，而機關內的工作人員則把撰寫維基百科列為工作的一部分，可以在上班時間進行。

現場也有中醫師希望能把中醫或其他的替代療法、傳統醫學寫入維基。James 提示了幾種可能可以使用的來源。

也有人關注到維基編輯男女比例的不均，對此 James 說明目前仍然沒有找到男女參與比例懸殊的原因，雖然有不少的假說提出，但都缺乏證明。James 自己的經驗裡，則發現到有擔任 11 年主治的女醫師仍認為自己沒有能力編輯維基百科，因此可能是女性通常比較缺乏自信，影響了她們的參與意願。(Reke 編)

(四) 第二屆理監事末次會議 除夕前召開

本會第二屆理監事兩年任期在 2015 年屆滿，最後一次理監事會議將在 2 月 6 日晚間召開。由於先前本會已宣布擴大招募會員，本次理監事會議將審定近期提出的會員申請案，並一併針對 2015 年決算、2016 年預算及工作計畫進行審查與討論，以利在新一年的會員大會上提交大會通過。(Reke 編)

貳、維基媒體國際動態

(一) 基金會董事名單持續生波 新任董事閃辭

維基媒體基金會開除 James Heilmen 董事資格一事尚未平息，另一波爭議再起。新任董事 Arnon Geshuri 因為過去工作時期的爭議事件，遭到社群質疑，甚至面臨不信任投票案的考驗。

由於董事會中 Jan-Bart de Vreede（任職於荷蘭的非營利組織）、Stu West（矽谷背景主管）兩名董事任期屆滿，基金會公告由同樣出身自矽谷的 Arnon Geshuri、Kelly Battles 兩人選上任。但在基金會公告之後，有知情人士在維基的郵件群組中遭揭露，Arnon 曾經在 Google 擔任高層主管時，對矽谷的同業如 Apple 在私底下建立聯盟關係，有默契的不調升彼此公司員工的薪水。由於「反同業競爭」牽涉倫理問題，如同醜聞，因此維基社群要求現任董事會對此作出說明。然而兩週後，董事會並未給出令人滿意的說明，於是有人針對 Arnon 發起了不信任投票。

此投票無實際法律效力，但仍吸引上百位維基用戶表達想法，不信任票累積速度遠大過反對票。

儘管過程中 Arnon 曾發出一封公開信表達服務熱忱，但是多位前任董事也公開回信懷疑他的適任性，主流新聞媒體如 BBC 等也開始跟進報導。在眾多壓力下，Arnon Geshuri 最後選擇自請離職。（上官良治編）

(二) 維基媒體徵求未來策略

維基媒體基金會邀請社群參與基金會 2016 策略方向的諮詢，在 2 月 15 日前，可以上元維基留言，對基金會提出建議。本次的策略則將自 2016 年 7 月開始執行，預計將以 1-2 年的時間完成。

元維基上的社群諮詢頁面指出，基金會整合了自身願景、2010 到 2015 的策略諮詢、2015 社群諮詢，以及外部的影響力研究，設定了三項重要主題：推廣、社群、以及知識。

「推廣」指的是「散播知識到最多人數的能力」。維基媒體計畫網站的流量，因為有越來越多其他網站再利用其內容，從 2013 年開始逐漸下降，連帶影響內容貢獻者及捐助者的數量。因此推廣一項的重要任務，是想找出鼓勵網路流量進到維基媒體計畫，但又同時支持開放與外部的內容再利用。

「社群」為維基媒體計畫成長的根本，也是永續發展的動力。而本項的任務，則是希望找到策略方式，可以提昇社群的健康狀況、成長程度以及多元性，幫助社群更加友善而開放。

「知識」一項著重於如何確保維基收錄的內容是品質優良、多元觀點的，同時可讓所有人自由存取。諮詢重點在是否有方法，以應變讀者不斷變動的知識需求，且協助維護內容的品質。（上官良治、Reke 編）

策略諮詢主頁面：

https://meta.wikimedia.org/wiki/2016_Strategy/Community_consultation/zh

(三) 維基百科圖書館計畫 為條目補上來源

維基百科圖書館專案、加泰隆尼亞維基媒體專題組織（詳見加泰隆尼亞語維基專案）、西班牙分會、圖書館與資訊職業學會、數位圖書館聯盟、中部紐約圖書館資源聯盟共同發起了一項補充參考文獻的活動。只要找到缺少來源的條目，補充參考文獻後，在編輯摘要中利用主題標籤的功能打上#1Lib1Ref 即可。

這個趣味活動是維基百科 15 週年的慶祝活動之一。(上官良治編)

活動頁面：

https://meta.wikimedia.org/wiki/The_Wikipedia_Library/1Lib1Ref/zh

(四) 日語維基百科突破 100 萬條目

日語維基百科於 2016 年 1 月 16 日條目數目突破 100 萬。第 100 萬條是「波号第二百二十四潜水艦」，介紹的是日本海軍一艘 1945 年已經動工，但最後中斷建造的潛水艇。(Reke 編)

紀念頁面：<https://ja.wikipedia.org/wiki/WP:1M-ja>

參、中文維基百科動態

(一) 提倡協作 「維基協作獎」提案討論中

中文維基百科互動風氣不盛行，同行評審機制參與者少，而推薦新條目也鮮少有人代為提名。使用者「和平、奮鬥、救地球」在 IRC 上與數名用戶討論後，擬定了「維基協作獎」，針對參與同行評審及提名他人新條目者給予點數獎勵。目前草案已經建立在「和平、奮鬥、救地球」的用戶頁面，而相關討論正在互助客棧「其他」版面進行中。(Reke 編)

草案：<https://zh.wikipedia.org/wiki/User:%E5%92%8C%E5%B9%B3%E5%A5%AE%E9%AC%A5%E6%95%91%E5%9C%B0%E7%90%83%E6%B2%99%E7%9B%92%E7%B6%AD%E5%9F%BA%E5%8D%94%E4%BD%9C%E7%8D%8E>

(二) 《維基人》月刊可能改版 減少出刊頻率以維品質

中文維基百科社群編輯的定期刊物中，《維基人》雜誌在 2014 年 7 月之後，便因編輯生活繁忙而停刊。2016 年 1 月 19 日經使用者問起刊物近況後，由使用者：Carrotkit、春卷柯南夫子、James970028、霧島聖、Jasonzhuocn、Bowleerin、Billytanghh、和平奮鬥救地球等人進行討論。初步結論是將由月刊改成季刊，分為「社群新聞、精選條目、本次主題、專欄連載、社群投稿」五大項。

前任編輯「耶葉爺」在討論中表示，停刊原因是因為大學生活繁忙，手上仍有一期做到一半尚未完工的作品。而春卷柯南夫子也表示，大部分人都只能利用閒暇時間參與編輯的情況下，減少發刊頻率便是維持水準並兼顧編輯志工生活的提案。(Reke 編)

肆、臺灣維基社群動態

(一) 台語專案邀請「恆春兮」開講

每月固定聚會的「吳阿公的台語辭典 2.0」活動，2 月份邀請到台語說唱藝術家「恆春兮」開講，主講台語聲韻的音變概念，歡迎踴躍參與。(Reke 編)

報名頁面：<http://wmtw.kktix.cc/events/taigi1602>

(二) 「電光伙時」計畫 跨社群合作

新竹社群與交大電機系學會代表合辦「電機與光電」工作坊，在 1 月 18 日正式定名「電光伙時——2016 年維基媒體電機與光電寫作工作坊」，活動將在 3/5-3/6 進行，並且在 1 月 25 日已經開放報名，限額 30 位，交大電機工程學院與逢甲光電系學生有優先報名權，

其餘位置開放給一般民眾參與。

本計畫是新竹社群與逢甲光電計畫的跨社群合作。逢甲光電計畫的計畫經理 Ko Kuyo 也是新竹社群出身，與新竹社群主持人張少典熟識。此次合作專案預期也可以在良好的默契下圓滿成功。(Reke 編)

報名頁面：<http://nctuecesa.kktix.cc/events/wikiworkshop2016>

(三) 女性維基人尾牙 決定社群新走向

純女性維基人社群「薇姬的房間」1月17日進行年終聚餐，在台北捷運忠孝復興站附近 Wayo 哇優韓式料理店進行。聚餐中主持人 Jessie 除了贈送小禮物給熱心協助 Logo 設計的參與者「團團」之外，同時也提議針對聚會的形式做出小改變。未來每隔三、四次的聚會就邀請人來做一次主題式的分享，而後頭幾次的聚會就根據這個主題，共同編輯相關的女性傳記條目。

之前本聚會曾試著以「台灣小吃」為主題進行協作，然而因為參考文獻缺乏，也未針對主題安排延伸活動，執行起來相當困難，參與情況也不踴躍。本次提案特別改從比較容易找到資料的人物傳記著手；並提出主題分享的活動，試著引起更多參與者的熱情。

初步先暫定的三個目標依序是：京劇名伶魏海敏、曾參與原子彈研發的女性物理科學家吳健雄，還有文學家林文月。其中魏海敏、吳健雄兩次主題的講者，都將透過參與者的人脈邀請到，展現了社群的互助精神。(Reke 編)

(二) 二月份台灣各地維基社群活動預告

- 維基台北定聚
 - 社群經營工作聚：每週五晚上 7 點至 9 點（二月份：2 月 5 日、2 月 19 日、2 月 26 日），摩茲工寮。
 - 假日寫作月聚：每月第二個週六，下午 1 點 30 分至 4 點（二月份：2 月 13 日），卡市達創業加油站武昌店。
- 新竹社群聚會
 - 月聚：每月最後一個週六，下午 2 點起。（二月份：2 月 27 日），Tea and Beverages。
- 高雄社群聚會
 - 月聚：未定。
- 台灣知識種子計畫
 - 醫藥保健專題小組：每週一小時，不定期，依 Hackpad 入口頁面資訊而定。線上聚會。
 - 薇姬的房間：二月 18 日，晚間 7 點至 10 點，卡市達創業加油站武昌店。
 - 維基育苗合作社：每隔週一，晚間 7 點至 9 點（二月份：2 月 1 日、2 月 15 日、2 月 29 日），卡市達創業加油站武昌店。

(reke 編)

詳細資訊：

台北社群 <https://zh.wikipedia.org/zh-tw/WP:WPTP>

台中社群 <https://zh.wikipedia.org/zh-tw/WP:WPTC>

新竹社群 <http://zh.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:WPHC>

高雄社群 <https://zh.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:WPKH>

台灣知識種子計畫 <https://meta.wikimedia.org/wiki/WSOTK>

如有需要刊登維基社群的臺灣相關活動，請來信至本會電子信箱
info@wikimedia.tw 洽詢。